# TEAM - UND EIGNERVERSION SUN-LIGHT 30

Motor (gemäß Preisliste)	Motor	

Fernbedienung vorwärts und rückwärts im Cockpit Instrumentenbrett im Cockpit mit Ton- und Sichtwarnsignel des Oeldrucks, der Wechselstromgenerators Wassertemperatur und Ladung des

> dem Motor Gasoilfilter vor dem Motor Zweiflügelschraube Elektrische Lenzpumpe Zugang zum Motor via Achterkabine Schieber zum Aufsaugen von Meerwasser vor

## Ferner werden geliefert

Betriebsanleitung 2 Winschkurbel Wasserversorgungsleitung Weiche, verstärkte PVC-Abwasserleitung Alle Schieber sind in Bronze mit Weiche, verstärkte Kunstharzbehandelter Gußeisenballast Cugelhahngehäuse

### (Standard - und Langmast) Stehendes Gut

Schallisolation mit Schaumstoff Zwangsbelüftung des Motorraums mit 2 Lüftungsgitter zum Cockpit Zugang zum Motor via Niedergang

Motordämpfer

1 Stag Ø 6 mm 2 Vorder-Unterwanten Ø 5 mm 2 Achter-Unterwanten Ø 5 mm 1 Borgwant Ø 6 mm Spannschraube zu Borgwant 2 Pardunen Ø 5 mm Backspierschiene Mast und Baum in anodisiertem Aluminium Inter © 4 mm

Inox-Püttinge mi: Stehbolzen am Deck und am Rumpf befestigt Inox-Spannschrauben auf Inox-Püttinge

### Laufendes Gut

2 Schmierrepen Großsegelsaum Baumtoppnant
 Großsegelniederholer
 Genuaschoten Großsegelfall

1 Grosssegelschot Winsch zum Reffen am Mast Pilotleinen für extra Spi-Ausrüstung Pilotleinen für die elektronische Verdrahtung

Extras

Rumpf und Sockelverstärkung mit Ringe auf Wellenhosenbeplattung montiert Ruderspillspindel geschweißt Inox-Ruderspillspindel Ø 38 mm Achterstevenrohr mit Ringe an Deck und Ruder mit Inox-Struktur auf

Gußeisenballast für Kielschwerter Bleiballast für Langkiel Standard-Takelage Charterversion (gemäss Preisliste)
Eignerversion (gemäß Preisliste)
Kielschwerterversion (siehe Preisliste) Spi-Beschläge Gußeisenballast für Kurzkiel Motor (siehe Preisliste)

# Gelieferte Segel

1 Großsegel 1 Genua mittel 1 Sturmfock Segelsäcke

Jeanneau empfiehlt MOTUL

# Stempel des Vertreters

Unsere Boote sind im Handlauflegeverfahren aus Polyester (weder verstärkt, noch gespritzt) hergestellt

Konstruktion

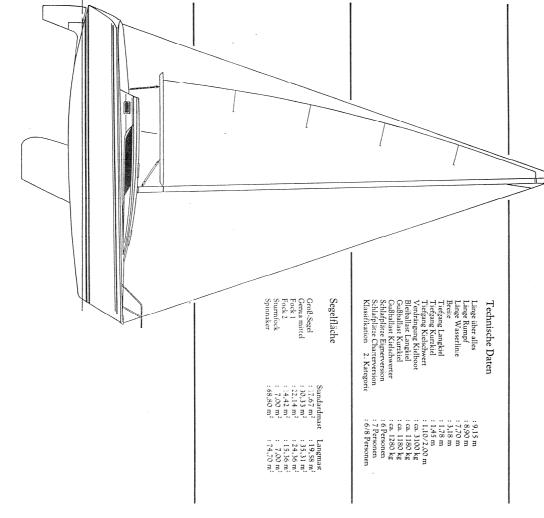


BP 83, 85503 Les Herbiers Cedex, France. Tél: 51.91.06.10. Télex Batoja 711383 I

# SUN-LIGHT

rn. IMP. ROY Les Herb

Plan Daniel ANDRIEU





# SUN-LIGHT 30

CHARTERVERSION

### Vorderkabine

Deckenlampe Skylight mit belüftung 0,50 × 0,37 m Doppelkoje 1,95 × 1,52 m Abnehmbares Kojenkopfteil mit Stauraum Stauraumfächer unter der Koje backbord Teak-Seitenwandablagen steuerbord und Matratzendicke 10 cm Matratzen mit abnehmbaren Stoffüberzügen

> Bodenteppich Kleiderschrank an Steuerbord Türe mit Lüftungßchieber zum Salon Stehhöhe 1,79 m Matratzenüberzügen

> > -

### Salon

Decken- und Wandverkleidung mit hellem strapazierfähigem Stoff und passend zu den

Ecksofa an Backbord, als Doppelkoje

Stauraumfächer unter den Sofa 2 Wassertanks 2 × 50 Lt Tisch mit Seitenklappen und Schlieger-Schlingerleisten Inox-Mastdeckstütze Stoffbezügen verwendbar Sofa an Steuerbord, als Einzelkoje Kissen und Rücklehnen mit abnehmbaren

> Deckshausfenster mit Vorhängen Zugang zur Bedrahtung vom Mast Neonröhre Wandverkleidung mit hellem strapazierfähigem Stoff

Boden in geriltem Sapelliholz Zugangsklappe zur Senkgrube im Fußboden Krümelsammler Skylight 0,45 × 0,32 m Deckshaustenstern Teak-Handläufe unter den

> Kielschwertkasten mit winsch unter dem Tisch (Kielschwerterversion) In der Senkgrube, Ansaugschlauch der Handlenzpumpe, Kielschwert Deblokkierschieber (Kielschwerter-Version) Stehhöhe 1,82-1,75 m

Ablagen hinter und über den Rücklehnen

Runde Inox-Spüle Ø 300 mm

Einbauschrank unter der Spüle mit Regalablage, Elektro-Wasseraggregat, Expansionsgefäß, Schieber Polyschaum Arbeitsfläche in weiß-gesprenkeltem Formica mit Schlingerleisten Kühlschrankisolation mit 60 mm dickem Eingeteilter Kühlschrank mit Korb 75 Lt Pantrymöbel in Teak Druckwassernannen erriegelbare Kühlschranktüre ühlschrankwasserablauf

## 2-flammiger Gaskocher mit Backofen Gaskocher kardanisch mit Blockierung Stauraum hunter dem Gaskocher 4 Stufen mit rutschfestem Belag Niedergang

Zugang zur Motorvorderseite letzte Treppenstufen abnehmbar, mit Handläufe an Deck Handlaufe aus Massivteak

Zweiteilige Plexiglas-Niedergangstüre mit Ablage in der Cockpit-Backskiste Niedergangstüre von innen abschließbar Zugangsöffnung zum Feuerlöscher Stehhöhe 1,87 m Plexiglass-Dachschiebeluke

3

Zweigangwinsch für Fockschot

Cockpitbackskiste

oder Spi-Achterholer zu verwenden Fockschotblock um Winseh für Spischot

Hintere Belegklamp

(E) (E)

Großschotschiene

Leitauge und Klemme für Baumniederholer Zweigangwinsch für Spifall, Baumtoppnant mit Blöcken und Klampen

(3) 28

> Dechshausfenster Deckluke

(3) (2) (3) (3) (3) (3)

Mastfuß

Umlenkrollen für Spifall, Baumtoppnant, und Leitauge für Baumniederholer

Leitauge für Baumniederholes Vordere Belegklampen

Deckshausfenster mit Vorhängen Boden in gerilltem Sapelliholz Stehhöhe 1,82 m

Wandablagen und Schrankraum über

Kühlschrank und Gaskocher

Cockpit-Backskiste

Unterbringung der Gasflasche in der

### Toilettenraum

Stauraum unter dem Waschbecken mit Stauraum über dem Waschbecken Seifenschale und Becken in Polyesterguß Druckwasser Waschbecken mit flexiblem Duschhahnen Oelteugschrank Möbel in Polyesterguß mit Teakholzverkleidung Schieber

Deckenlampe Waschlappenhalter Handtuchhalter

Marinetoilette

Papierabroller
Duschablauf-Handpumpe
Lattennost auf Follyesterschale
Lüftungsschüber unten in der Türe
Deckhausfensere 0,35 × 0,15 m
Stehhöhe 1,78 m

### Kartentisch

I was any

Schalensitz mit Kißen Schrankraum Großes Instrumentenbrett Deckshausfenster mit Vorhang unter dem Tisch Inox-Gasoiltank und Verschlußhahnen Kartenleselampe Abmessungen 0,90m × 0,60 m, auraum unter dem Sitz

Instrumentenbrett mit Plexiglaßchutz Vorwärts- und Rückwärtshebel Rutschfester Bodenbelag im Cockpit Steuerbord-Backskiste mit Stauraum für die Ergonomische Cockpitbänke Cockpitbänke mit Teak überzogen Cockpitabmeßugen  $1.87 \times 1.50$  m Platz für die Gasflasche Stauraum für die Niedergangstüren und Rettungsinsel Lüftungsgitter für Motorraum

Cockpit und Achterschürze

# Zugangsöffnung zur Schürze zwischen den beiden Heckkörben Teak-Niedergangßtufe zur Schürze in der

# Spinnakerbeschläge (extra)

Toppnant mit Inox-Karabiner Schwingbaum aus anodisierrem Aluminium und Glocke Zweigangwinsch am Deckshaus für Spifall und Baumtoppnant Fall mit Inox-Karabiner mit Wirbelschäkel Schoten mit Inox-Karabiner Spischotumlenkrollen

Bugbeschlag mit Ankerrolle, Kettenarretierung, Stagpütting, Fockhalspütting

Ankerkasten mit abschließbarer Abdeckhaube

### Verschiedenes

Wechselstromgenerator 2 GM Yanmar 2002 R Valvo	1 Wassertank (Eignerversion) 2 Wassertanks (Charterversion) 1 Inox-Gasoiltank Bord- und Motorenbatterie Kühlschrank
55 A/h 50 A/h	90 Lt 2 × 50 Lt 48 Lt 70 A/H 75 Lt

### Navigationslichter

Lichter am Bugkorb Lichter am Heckkorb Masrtopplicht

# SUN-LIGHT 30 EIGNERVERSION

### Vorderkabine

Skylight mit belüftung  $0.50 \times 0.37$  m Stauraumfächer unter der Koje backbord 1,40 × 0,17 m Matratzendicke 10 cm Matratzen mit abnehmbaren Stoffüberzügen Doppelkoje 1,95  $\times$  1,52 m Abnehmbares Kojenkopfteil mit Stauraum Feak-Seitenwandablagen steuerbord und

> Matratzenüberzügen Bodentreppich Kleiderschrank an Steuerbord Regalablagen an Backbord Türe mit Lüftungßchieber zum Salon Stehhöhe 1,79 m

### Salon

Decken- und Wandverkleidung mit hellem strapazierfähigem Stoff und passend zu den

Ecksofa an Steuerbord, als Doppelkoie

Ablagen hinter und über den Rücklehnen Wandverkleidung in gerilltem Teakholz Deckenverkleidung in Teak und hellem, strapazierfähigem Stoff Zugang zur Bedrahtung vom Mast 90 Lt-Wassertank unter dem Sofa Tisch mit Seitenklappen und Stauraumfächer unter den Sofa Stoffüberzügen Schlingerleisten Kissen und Rücklehnen mit abnehmbaren nox-Mastdeckstütze

(Kielschwerterversion) Stehhöhe 1,82-1,75 m Neonröhre Deckshausfenster mit Vorhängen Skylight 0,45 × 0,32 m Winsch unter dem Tisch Boden in gerilltem Sapelliholz Zugangsklappe zur Senkgrube im Fußboden landlenzpumpe, Kielschwertkasten mit Teak-Handläufe unter den der Senkgrube, Ansaugschlauch der

### Pantry

Runde Inox-Spüle @300 mm

Regalablage, Elektro-Wasseraggregat, Expansionsgefäß, Gasschieber und -Hahnen Eingeteilter Kühlschrank mit Korb 75 Lt Pantrymöbel in Teak Arbeitsfläche in weiß-gesprenkeltem Formica mit Schlingerleisten Kühlschrankisolation mit 60 mm dickem Kühlschrankwasserablauf Druckwasserhahnen erriegelbare Kühlschranktüre chrank unter der Spüle mit

> Wandablagen und Schrankraum über Kühlschrank, Gaskocher und Spüle 2-flammiger Gaskocher mit Backofen Gaskocher kardanisch mit Blockierung Stauraum hunter dem Gaskocher Cockpit-Backskiste Unterbringung der Gasflasche in der

Stehhöhe 1,82 m Handlauf unter den Deckshausfenstern Boden in gerilltem Sapelliholz Deckshausfenster mit Vorhängen

### Niedergang

Stufen mit rutschfestem Belag Handläufe aus Massivteak

Plexiglass-Dachschiebeluke 2 letzte Treppenstufen abnehmbar, mit Zugang zur Motorvorderseite Handläufe an Deck

Stehhöhe 1,87 m Niedergangstüre von innen abschließbar Zugangsöffnung zum Feuerlöscher Ablage in der Cockpit-Backskiste Zweiteilige Plexiglas-Niedergangstüre mit Steuerbord Bar und Bücherablage

### Kartentisch

Schalensitz mit Kißen Stauraum unter dem Sitz Inox-Gasoiltank, Verschlußhahnen und Filter unter dem Tisch Schrankraum Großes Instrumentenbrett Deckshausfenster mit Vorhang Abmessungen 0,60m × 0,82 m, Kartenleselampe

### Achterkabine

Decken- und Wandverkleidung mit hellem Stauschrank mit Regalablagen Kleiderschrank Reißverschlüße in der Deckenverkleidung als Zugang zu den Schot- und Wickelwinschen Matratzenüberzügen strapazierfähigem Stoff, passend zu den Stauraumfächer unter der Koje Matratzendicke 10 cm Seitenwandablage 2,00 × 0,23 m Doppelkoje 2,00  $\times$  1,50 m atratzen mit abnehmbaren Stoffüberzügen

Panoramafenster zur Achterschürze 2 Deckenlampen Leserücklehne abnehmbar mit Zugang zum

Ablagefläche über dem Motor

Zugang zu Stopfbüchse, Batterie und elektrische Lenzpumpe unter der Koje Lüftungsschieber unten in der Türe Stehhöhe 1,78 m

### Elektro-Schalttafel

Stehhöhen

Dechshausfenster 0,35 × 0,15 m

ede elektrische Funktion 8 Thermostatschalter und Unterbrecher für Thermostatschalter zur Regelung der

Batterie-Ladetester Bord- und Motorenbatterie 70 A/h 1 Batterie-Unterbrecher in der Achterkabine

Niedergang Toilettenraum Vorderkabine Salon-Pantry Achterkabine : 1,79 m : 1,82-1,75 m : 1,87 m : 1,78 m : 1,78 m

### <u></u> 8 (#B æ 0 (2) 6 6 (a) £. 6 100 (ii) ф ф $\Theta$ ₃ 9 (<del>a</del> **(** 8

- (1) Wandablage
- Doppelkoje der Achterkabine

@

Kleiderschrank

Toilettenraum Motor

- Θ Unterbringung der Niedergangstüren in der Backskiste
- **(** Cockpit-Backskiste

- Unterbringung der Gasfläsche
- Stauraum mit Regalablagen

Waschlappenhalter Handtuchhalter

Schieber

Marinetoilette

Deckenlampe

Seifenschale und Becken in Polyesterguß Stauraum unter dem Waschbecken mit

Stehhöhe 1,78 m

Lattenrost auf Polyesterschale Lüftungsschieber unten in der Türe Deckshausfenster 0,35 × 0,15 m

Stauraum über dem Waschbecken

Delzeugschrank

Möbel in Polyesterguß mit Massivholzverkleidung Waschbecken mit flexiblem Duschhahnen

Papierabroller
Duschablauf-Handpumpe im
Oelzeugschrank

Toilettenraum

- Unterbringung der Rettungsinsel
- 999999 Kartentisch Gasoiltank
  - Bar und Bücherablage

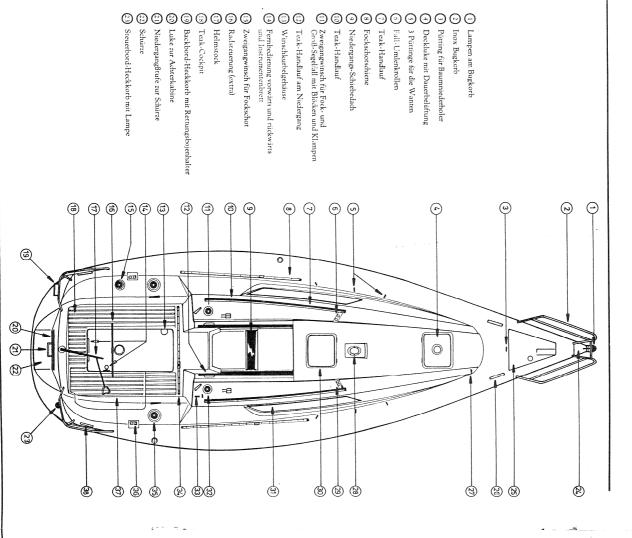
Pantry

**(3) ⑤** Salonsofa

**(3**) Tisch Wassertank

- **a** Abnehmbarer Teil der Koje
- Selbstlenzender Ankerkasten Doppelkoje der Vorderkabine

DECKSAUSRUESTUNG TEAM JUND EIGNERVERSION



G G G

(C) (E)

0000

Stauraum mit Regalablagen Kleiderschrank

Backbord-Sofa Wassertank Treibstofftank Kartentisch

Unterbringung der Rettungsinsel Unterbringung der Niedergangstüren in der Backskiste

Pantry

888888

Steuerbord-Sofa Wassertank

Doppelkoje der Vorderkabine

Abnehmbarer Teil der Koje

Selbstlenzender Ankerkasten

Toilettenraum Motor

Tisch

Doppelkoje der Achterkabine

Unterbringung der Gasfläsche

**(** 

Teak-Handlauf

80000000

Teak-Handlauf

Inox Bugkerb

### Achterkabine

Decken- und Wandverkleidung mit hellem strapazierfähigem Stoff, passend zu den Matratzenüberzügen Stauraumfächer unter der Koje Matratzendicke 10 cm Doppelkoje 2,00 × 1,50 m Matratzen mit abnehmbaren Stoffüberzügen

Reißverschlüße in der Deckenverkleidung als Zugang zu den Schot- und Wickelwinschen eitenwandablage 2,00 × 0,23 m

Dechshausfenster 0,35 × 0,15 m Paanoramafenster zur Achterschürze 2 Deckenlampen Bodenteppich Leserücklehne abnehmbar mit Zugang zum

Zugang zu Stopfbüchse, Batterie und elektrische Lenzpumpe unter der Koje Lüffungsschieber unten in der Türe Stehhöhe 1,78 m Ablagefläche über dem Motor

### Elektro-Schalttafel

Stauschrank mit Regalablagen

Cleiderschrank

8 Thermostatschalter und Unterbrecher für jede elektrische Funktion 3 Thermostatschalter zur Regelung der Beleuchtung 12 V.-Anschluß

Batterie-Ladetester Bord- und Motorenbatterie 70 A/h l Batterie-Unterbrecher in der Achterkabine Pantry Niedergang Toilettenraum Achterkabine Salon

Stehhöhen

Vorderkabine : 1,79 m : 1,82-1,75 m : 1,82 m : 1,87 m : 1,78 m : 1,78 m

